

YUKON TERRITORY

TERRITOIRE DU YUKON

CANADA

CANADA

Whitehorse, Yukon

Whitehorse, Yukon

ORDER-IN-COUNCIL 1993/178

DÉCRET 1993/178

ECONOMIC DEVELOPMENT ACT

LOI SUR LE DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE

Pursuant to sections 11 and 12 of the *Economic Development Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

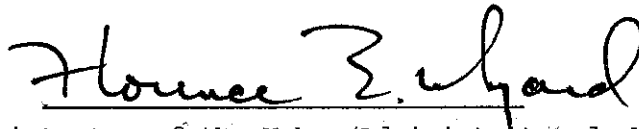
Le Commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 11 et 12 de la *Loi sur le développement économique*, décrète ce qui suit :

1. The annexed *Regulation to Amend the Electrical Infrastructure Loan Program Regulation* is hereby made.

1. Le *Règlement modifiant le Règlement sur le programme de prêts pour l'amélioration de l'infrastructure électrique* est par les présentes établi.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory,  
this 7 day of December, 1993.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon,  
ce 7 décembre 1993.



Administrator of the Yukon/Administrateur du Yukon

**REGULATION TO AMEND THE  
ELECTRICAL INFRASTRUCTURE  
LOAN PROGRAM REGULATION**

1. The *Electrical Infrastructure Loan Program Regulation* is amended by revoking that title and substituting for it the title *Energy Infrastructure Loans for Resource Development Regulation*.

2. Section 1 of the said *Regulation* is amended by revoking the title "*Electrical Infrastructure Loan Program Regulation*" and substituting for it the title "*Energy Infrastructure Loans for Resource Development Regulation*".

3. Subsection 2(1) of the said *Regulation* is amended by revoking the expression "*Electrical Infrastructure Loan Program*" and substituting for it the expression "*Energy Infrastructure Loans for Resource Development Regulation*".

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT SUR LE PROGRAMME  
DE PRÊTS POUR L'AMÉLIORATION  
DE L'INFRASTRUCTURE  
ÉLECTRIQUE**

1. Le *Règlement sur le programme de prêts pour l'amélioration de l'infrastructure électrique* est modifié en lui substituant le titre «*Règlement sur les prêts concernant l'infrastructure énergétique pour le développement des ressources*».

2. L'article 1 est modifié en abrogeant le titre «*Règlement sur le programme de prêts pour l'amélioration de l'infrastructure électrique*» et en lui substituant le titre «*Règlement sur les prêts concernant l'infrastructure énergétique pour le développement des ressources*».

3. Le paragraphe 2(1) est modifié en abrogeant les mots «*Programme de prêts pour l'amélioration de l'infrastructure électrique*» et en leur substituant les mots «*Règlement sur les prêts concernant l'infrastructure énergétique pour le développement des ressources*».